ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 23.7.2014
COM(2014) 481 final

2014/0220 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, του πρωτοκόλλου προσχώρησης της συμφωνίας-πλαισίου συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ινδονησίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η επισυναπτόμενη πρόταση συνιστά τη νομική πράξη για τη σύναψη του πρωτοκόλλου προσχώρησης της συμφωνίας-πλαισίου συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ινδονησίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (εφεξής «το πρωτόκολλο»).

Σύμφωνα με την Πράξη Προσχώρησής της, η Κροατία αναλαμβάνει την υποχρέωση να προσχωρήσει στις διεθνείς συμφωνίες που έχουν υπογραφεί ή συναφθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της με τη σύναψη πρωτοκόλλου στις συμφωνίες αυτές.

Η συμφωνία-πλαίσιο συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ινδονησίας, αφετέρου, εφεξής «η συμφωνία», υπεγράφη στις 9 Νοεμβρίου 2009 στην Τζακάρτα και τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαΐου 2014.

Μετά την απόφαση του Συμβουλίου της ….2014 για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, του πρωτοκόλλου προσχώρησης της συμφωνίας-πλαισίου συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ινδονησίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το πρωτόκολλο υπεγράφη … στις …..

Το προτεινόμενο πρωτόκολλο περιλαμβάνει τη Δημοκρατία της Κροατίας ως συμβαλλόμενο μέρος στη συμφωνία. Τα κείμενα της συμφωνίας και της τελικής πράξης στην κροατική γλώσσα προσαρτώνται στο πρωτόκολλο και θα καταστούν αυθεντικά υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ισχύουν για άλλες γλωσσικές αποδόσεις της συμφωνίας.

Το πρωτόκολλο θα εφαρμοστεί προσωρινά από την ημερομηνία υπογραφής του.

Η Επιτροπή ζητά από το Συμβούλιο να συνάψει το πρωτόκολλο, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα κληθεί να εγκρίνει το πρωτόκολλο.

2014/0220 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, του πρωτοκόλλου προσχώρησης της συμφωνίας-πλαισίου συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ινδονησίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 207 και 209 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την Πράξη Προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της Πράξης Προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας, η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στη συμφωνία-πλαίσιο συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ινδονησίας, αφετέρου[1], (εφεξής «η συμφωνία»), πρέπει να εγκριθεί με τη σύναψη πρωτοκόλλου της συμφωνίας. Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της Πράξης Προσχώρησης, για την εν λόγω προσχώρηση εφαρμόζεται η απλοποιημένη διαδικασία, βάσει της οποίας το πρωτόκολλο συνάπτεται από το Συμβούλιο, που αποφασίζει ομόφωνα εξ ονόματος των κρατών μελών, και από τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες.

(2) Στις 14 Σεπτεμβρίου 2012, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες[2]. Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν επιτυχώς και το πρωτόκολλο προσχώρησης της συμφωνίας-πλαισίου συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ινδονησίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, υπεγράφη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της […] στις […].

(3) Το πρωτόκολλο θα πρέπει να εγκριθεί,

---

[1] ΕΕ L 125 της 26.4.2014, σ. 17.

[2] Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία επιτρέπεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για την προσαρμογή των συμφωνιών που έχουν υπογραφεί ή συναφθεί μεταξύ, αφενός, της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και, αφετέρου, μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών ή διεθνών οργανισμών, ενόψει της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (έγγραφο του Συμβουλίου 13351/12 LIMITED).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο προσχώρησης της συμφωνίας-πλαισίου συνολικής εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ινδονησίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, εγκρίνεται με την παρούσα απόφαση εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο να προβεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος